

GEBRUIKSAANWIJZING

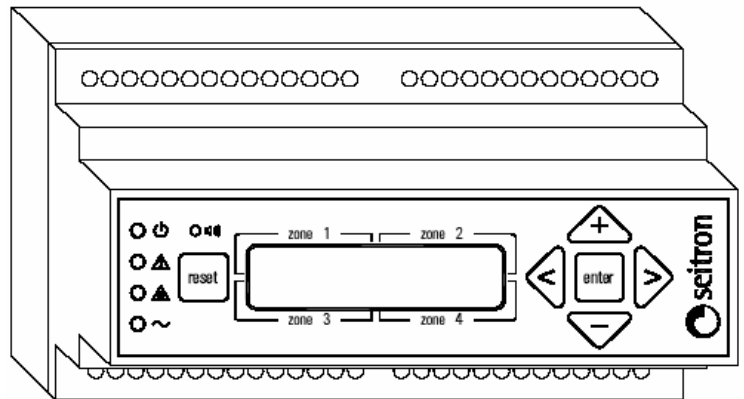
Digitale centrale voor gasdetectie van 4 zones met seriële uitgang RS 232

RGY S00 MBP4 SE

(bestelref. Tempolec : RGY 000)

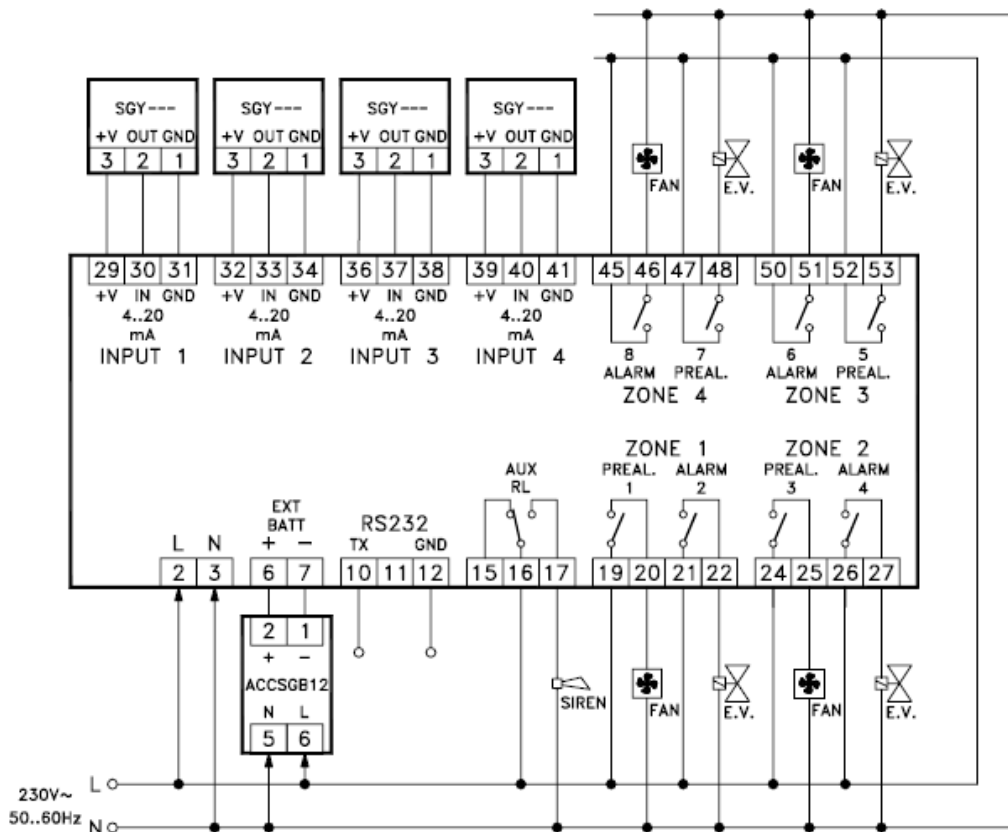


- Voeding 230 V ~
- Sturing van maximum 4 zones
- Geschikt voor CO-, LPG-, methaan- (CH₄) zenders
- Alarmdrempels met afzonderlijke configuratie
- Opslag van de laatste alarmstatus
- Verlicht display met 2 x 16 karakters
- Montage op DIN-rail 9 modules
- Seriële uitgang RS 232



Afb. 1 : Vooraanzicht

Afb. 2 : Aansluitschema



OVERZICHT

De centrale eenheid RGY S00 MBP4 SE (afb. 1) is een micro-processor gestuurd apparaat met verlicht display, dat in staat is de gasconcentratie in maximum 4 verschillende zones te bewaken. Voor elke zone kan een zender van 4 tot 20 mA aangesloten worden voor het meten en detecteren van gassen zoals LPG, methaan of koolmonoxide (CO). Deze gegevens worden via de seriële uitgang RS 232 naar de PC verzonden.

WERKING

Bij het inschakelen verschijnt op het display de volgende informatie:

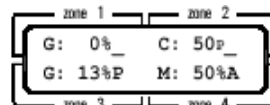
'FIRMWARE :

'VERSION- - -nnnnn'

waarbij '00nnnn' het versienummer van de software is.

Deze informatie blijft zichtbaar tijdens ca. 2 seconden.

Daarna wordt het hoofdscherm weergegeven:



Elke zone verstrekt de volgende informatie :

De 1ste letter links vermeldt het type van de zender die op de centrale eenheid is aangesloten.

De op de centrale eenheid aan te sluiten zenders kunnen voor elke zone verschillend zijn ; de te detecteren gassen zijn de volgende :

- LPG :

- methaan (CH₄) :

- koolmonoxide :

op het display verschijnt **G**

op het display verschijnt **M**

op het display verschijnt **C**.

De weergegeven waarden rechts, in % LEL (bij detectors voor LPG of methaan) of ppm (in geval van koolmonoxide) zijn de actuele waarden van gasconcentratie afkomstig van de detectors in de verschillende zones. De laatste letter op het display voor elke zone vermeldt de actuele status van de relevante detector zoals hierna uitgelegd :

- **_** : Actieve toestand (meting, normale werking)
- **G** : Storing aan detector type **G** (I uitgang = 2 mA)
- **F** : 'F'ault : storing op de stroomlijn waarop de detector aangesloten is (open of kortgesloten kring: I uitgang = 0 mA tussen om het even welke sensorbekabeling).
- **P** : 'P'realarm : toestand van vooralarm.
- **A** : 'A'larm toestand. Wanneer 'OVR' verschijnt in plaats van de concentratiewaarde, betekent dit dat de maximumgrens van het meetbereik overschreden is. Deze toestand stemt overeen met een ingangsstroom van meer dan 21 mA.

Door het gelijktijdig indrukken van de 4 pijltoetsen, keert men terug naar de fabrieksinstellingen.

Vooralarm- en alarmfuncties

De centrale eenheid kan de toestanden van vooralarm- en alarm afzonderlijk beheren via twee aparte NO-uitgangsrelais. In geval van vooralarm, activeert de centrale eenheid het relevante relais dat op zijn beurt zijn uitgangcontacten gaat sluiten.

Als de concentratie in de zone gedurende het vooralarm toeneemt, wordt de alarmstatus bereikt. In dit geval zal de centrale het alarmrelais activeren door het betreffende uitgangcontact te sluiten. De centrale eenheid registreert eerst de status van het vooralarm en daarna van het alarm : de datum en de tijd waarop dit laatste heeft plaatsgevonden worden opgeslagen in het geheugen van de centrale eenheid. Indien de gasconcentratie onder de ingestelde alarm- en/of vooralarmdrempels daalt, keert het betreffende relais al dan niet terug naar de normale bedrijfsstatus naargelang de instelling van hun bedrijfsmodus.

Wanneer de vooralarm-modus wordt weergegeven met 'L' (vergrendeld), kan men het relais resetten door enkele seconden op de **reset**knop te drukken.

Opmerking: het alarmrelais is altijd van het type met manuele terugstelling en kan niet gewijzigd worden door de gebruiker. Bij het detecteren van een alarmtoestand ('A') of een overschrijding (Overrange 'OVR'), blijft dit relais geactiveerd samen met de interne zoemer en de rode LED. Deze twee toestanden (alarm en overschrijding) zijn van een manuele terugstelling voorzien: de gebruiker kan deze toestanden uitsluitend herstellen door de **reset**-knop tijdens minimum 2 seconden in te drukken.

Hulprelais

De centrale eenheid is uitgerust met een bijkomend relais met wisselcontacten (SPDT). Dit relais wordt ingeschakeld telkens als tenminste één vooralarm- of alarmrelais in om het even welke zone wordt geactiveerd.

Deze uitgang is zeer nuttig wanneer men een bijkomend algemeen veiligheidssysteem, zoals een sirene of een luchtafzuiger, moet aansluiten.

Weergave van de laatste alarmstatus

De centrale kan de datum en het uur van de laatste alarmstatus van elke zone memoriseren. Deze gegevens kunnen door de gebruiker op elk moment opgevraagd worden door tijdens enkele seconden de **reset**-knop in te drukken bij weergave van het hoofdscherm. Voor een grafische beschrijving van deze procedure, zie § "Configuratie van de parameters".

BESCHRIJVING VAN DE CONFIGURATIE-PARAMETERS

Voor toegang tot het menu met de parameters is een paswoord vereist. De fabrieksinstelling van het paswoord is "0000": het is sterk aanbevolen dit te wijzigen, zoals opgelegd door de van kracht zijnde normen, om te vermijden dat de instellingen door onbevoegd personeel worden gewijzigd. De configuratieparameters voor de "Installateur" zijn opgesomd in de schema's 1.00 - 1.05 en hierna beschreven :

Zone 1 management: dit is de eerste configureerbare parameter, geïllustreerd in het schema 1.02.

Met deze parameter kan men de volgende opties instellen :

Zone 1 type: keuze van het type van aan te sluiten detector. Men moet het type van detector kiezen om te installeren in zone 1. Kies één van de volgende parameters:

'G' voor LPG, 'M' voor methaan, 'C' voor koolmonoxide.

Zone 1 actief: activering van de zone.

Bij het instellen van **Y**, wordt de zone 1 geactiveerd; bij het instellen van de letter **N**, wordt de zone 1 gedeactiveerd.

Zone 1 @ fs: instelling van maximale concentratiewaarde.

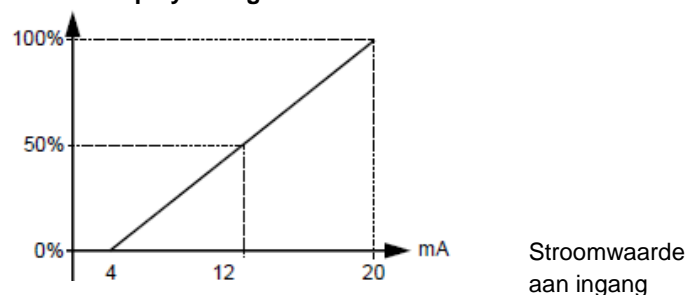
Met deze parameter kan men de maximale concentratiewaarde instellen (20 mA). De centrale eenheid zet de door de detector verzonden stroomwaarden om in % LEL of in ppm, naargelang het signaal afkomstig is van een GPL-, methaan-, of koolmonoxidedetector. Onder normale omstandigheden liggen de door de detector verzonden stroomwaarden tussen 4 mA en 20 mA.

De ontvangen stroomwaarden worden door de centrale eenheid proportioneel omgezet in 0 % LEL of in 0 ppm bij een stroom van 4 mA, tot 100 % LEL of 999 ppm bij een stroom van 20 mA. Dit concept wordt in de volgende grafieken verklaard:

Met een maximumwaarde ingesteld op 100 % LEL

Zoals aangetoond in de grafiek, wordt een zendersignaal van 20 mA door de centrale eenheid omgezet in 100 % LEL.

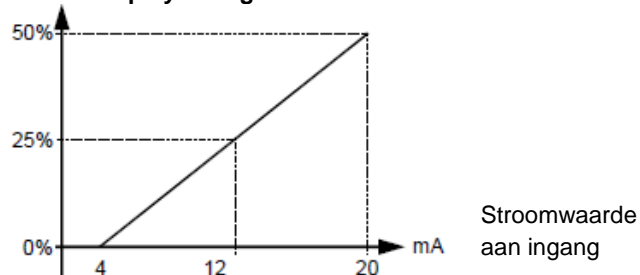
% LEL Display-weergave



Met een maximumwaarde ingesteld op 50 % LEL

Een zendersignaal van 20 mA wordt door de centrale eenheid omgezet in 50 % LEL

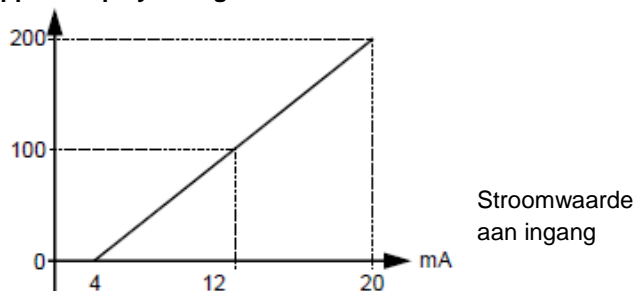
% LEL Display-weergave



Met een maximumwaarde ingesteld op 200 ppm

Een zendersignaal van 20 mA wordt door de centrale eenheid omgezet in 200 ppm.

ppm Display-weergave



De maximale instelwaarde ligt tussen 1 % en 100 % LEL of tussen 1 en 999 ppm. De instelwaarde van deze parameter is afhankelijk van de kenmerken van de gasdetector, d.w.z. de waarde van gasconcentratie die werd ingesteld als maximumwaarde (20 mA) van de zender.

Opmerking: indien een CO-detector (koolmonoxide) in een bepaalde zone is geïnstalleerd om kleine afwijkingen van de nulwaarde te compenseren, geeft de centrale eenheid geen waarde weer die lager is dan 2,5 % van de maximumwaarde.

Zone 1 pral : instelling van de vooralarmdrempel.

De vooralarmdrempel is de waarde vanaf dewelke de centrale eenheid waarschuwt voor een gasconcentratie die de risicodrempel bereikt.

Deze waarde kan ingesteld worden tussen 1 % en 100 % LEL (voor LPG en methaan) of tussen 1 en 999 ppm (voor CO). Bij het invoeren van een vooralarmwaarde die hoger is dan de alarmwaarde, gaat de centrale eenheid deze laatste automatisch aanpassen aan de vooralarmwaarde.

Zone 1 alarm: instelling van de alarmdrempel.

De alarmdrempel is de waarde vanaf dewelke een gevaarlijke gasconcentratie wordt gemeld door de centrale eenheid. Deze waarde kan ingesteld worden tussen 1 % en 100 % LEL (voor LPG en methaan) of tussen 1 en 999 ppm (voor CO). Bij het invoeren van een alarmwaarde die lager is dan de vooralarmdrempel, zal de centrale eenheid deze laatste automatisch aanpassen aan de alarmwaarde.

Zone 1 pr mode: bedrijfsmodus van het vooralarmrelais.

Via dit submenu kan het vooralarmrelais in één van de volgende modi worden ingesteld:

- 'L' (locked, geblokkeerd): in deze modus blijft het vooralarmrelais ingeschakeld na activering, ook als de gasconcentratie onder de vooralarmdrempel daalt. Om het relais uit te schakelen moet de gebruiker de **reset**-knop tijdens enkele seconden indrukken. Daarna verschijnen op het display de datum en het uur dat het vooralarm werd geregistreerd.
- 'O' (open): in deze modus wordt het relais uitgeschakeld zodra het vooralarm gedeactiveerd is. Het is altijd mogelijk de datum en het uur van het laatste vooralarm weer te geven op het display, door gedurende enkele seconden de **reset**-knop in te drukken.

Zone 1 al mode: bedrijfsmodus van het alarmrelais.

Via dit submenu kan het alarmrelais in één van de volgende modi ingesteld worden:

- 'L' (locked, geblokkeerd): in deze modus blijft het alarmrelais ingeschakeld na activering, ook als de gasconcentratie onder de alarmdrempel daalt. Om het relais uit te schakelen moet de gebruiker de **reset**-knop tijdens enkele seconden indrukken. Daarna verschijnen op het display de datum en het uur dat het alarm werd geregistreerd.
- 'O' (open): in deze modus wordt het relais gedeactiveerd zodra het alarm uitgeschakeld is. Het is altijd mogelijk de datum en het uur van het laatste alarm weer te geven op het display door gedurende enkele seconden de **reset**-knop in te drukken.

Zone 2 management: parameterinstelling van zone 2. Zie instellingen van Zone 1 Management.

Zone 3 management: parameterinstelling van zone 3. Zie instellingen van Zone 1 Management.

Zone 4 management: parameterinstelling van zone 4. Zie instellingen van Zone 1 Management.

Aux relay mgmt: beheer van het hulprelais.

Via dit menu kan het hulprelais van de centrale eenheid geactiveerd worden. Om het relais te deactiveren, moet men de **DISAB**-modus selecteren; zo niet moet men de gebeurtenis selecteren waarvoor een activering gewenst is, door één van de drie volgende opties te kiezen:

- **FAULT** (fout): via deze modus wordt het hulprelais ingeschakeld wanneer de centrale eenheid een fout detecteert aan de zender of op de stroomlijn in om het even welke zone.
- **PREAL** (vooralarm): via deze modus wordt het hulprelais ingeschakeld door de centrale eenheid bij het optreden van een vooralarm in om het even welke zone.
- **ALARM** (alarm): via deze modus wordt het hulprelais ingeschakeld door de centrale eenheid bij het optreden van een alarm in om het even welke zone.

De configuratie van deze parameter is beschreven in het schema 1.03.

Change date/time: Instelling van datum en tijd.

De instelling van de actuele tijd en datum is noodzakelijk voor een correcte memorisatie van de laatste alarmstatus. Deze instelling moet uitgevoerd worden bij de eerste inwerkstelling van de centrale eenheid. Daarna zal de centrale eenheid, ook bij stroomonderbreking, de juiste tijd en datum handhaven via de interne backup-batterij.

Voor de instelling van datum en tijd, zie schema 1.04.

Change password: wijziging van paswoord .

Via dit menu kan men het paswoord wijzigen om toegang te hebben tot de parameterconfiguratie.

Het paswoord bestaat uit 4 nummers (geen letters), binnen een bereik van 0 tot 9. Zie schema 1.05.

Opmerking: gedurende elke fase van parameterinstelling keert de centrale eenheid terug naar het hoofdmenu indien de drukknoppen meer dan 15 seconden niet bediend worden.

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

De centrale werkt op 230 V AC-voeding. De voedingsklemmen zijn de nrs. 2 en 3. Op de klemmen 6 en 7 kan een bufferbatterij aangesloten worden teneinde, in spanningsloze toestand, alle functionaliteiten van de centrale te garanderen (zie toebehoren ref. AC SGB 12V).

De NG-uitgang van het hulprelais is beschikbaar op de klemmen 15 en 16 en de NO-hulpuitgang is aangesloten op de klemmen 16 en 17. Deze twee uitgangen kunnen gebruikt worden voor het aansluiten van belastingen zoals een akoestische of een visuele weergave op het NO-contact en een normaal gesloten magneetventiel op het NG-contact. Verder beschikt de centrale, voor elke zone, over een uitgang voor het vooralarm en een andere uitgang voor het alarm. Er kunnen 4 detectors met een uitgang van 4 tot 20 mA op de centrale aangesloten worden. Voor het uitvoeren van alle elektrische aansluitingen, zie aansluitschema Afb. 2. Het is belangrijk te noteren dat alle relaisuitgangen van de centrale eenheid potentiaalvrij zijn.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 230 V AC -15%/+10% 50/60 Hz

Elektrisch verbruik : 9,5 VA

Schakelvermogen van contacten :

zonerelais : 4 x 2 A/230 V AC $\cos \varphi = 1$


hulprelais : 1 x 5 A/250 V AC $\cos \varphi = 1$

Aansluitbare detectors: 4

Seriële poort : standaard RS 232 (9600, 8, N, 1)
 Vooralarm- en alarm-
 drempels : afzonderlijk instelbaar van 0 tot
 100% van de explosiegrens en van
 0 tot 999 ppm voor koolmonoxide


LED-indicaties :

 groene LED brandt: normale werking

 gele LED brandt : sensor defect

 gele LED knippert : lijn gestoord

 rode LED knippert : vooralarm

 rode LED brandt : alarm

~ groene LED brandt : spanning aangesloten

Beschermingsgraad : IP 00 (IP 30 in schakelkast)

Temperatuurbereik : +5 tot +55 °C

Vochtigheidsgrens : 20 tot 90 % RV niet condenserend

Afmetingen : 158 x 90 x 71 mm (B x H x D)

Gewicht : ca. 850 g.






OPGELET

- Bij gebruik van een afstandssensor, moet men vermijden deze te verbinden met de vermogenskabels. Gebruik een 2-polige geïsoleerde kabel met een minimum doorsnede van 1,5 mm² (max. 25 m).
- Het apparaat aansluiten op het voedingsnet met een meerpolige schakelaar volgens de geldende normen en met een minimum afstand tussen de contacten van 3 mm op elke pool.
- De installatie en de elektrische aansluiting van de apparatuur moet uitgevoerd worden door een bevoegd vakman en in overeenkomst met de geldende richtlijnen.
- Alvorens een aansluiting uit te voeren, zich ervan verzekeren dat de elektrische stroom uitgeschakeld is.

Displayberichten van de centrale eenheid

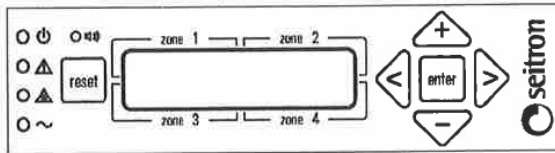
Hierna vindt u een beschrijving van de displayberichten op de centrale eenheid onder verschillende omstandigheden. In de volgende voorbeelden is de zone geconfigureerd voor methaangas en de actuele concentratie veranderlijk.

Opmerking : de gemeten waarde wordt hieronder aangeduid met (***).

WEERGAVE OP DE CENTRALE EENHEID	VERKLARING
'M: - - - '	De relevante zone werd niet geactiveerd. Ingeval een detector is aangesloten op een ingang, moet de betreffende zone eveneens geactiveerd worden in het instelmenu. Zie schema 1.02.
'M: 0%_'	Weergave van een normale werking. In dit voorbeeld bedraagt de gemeten concentratie 0 % LEL.
'M: - - - - G' De gele LED brandt continu naast het symbool  en de zoemer laat een continue pieptoon horen.	Defect aan detector. Controleer de werking van de detector en/of vervang door een nieuwe.
'M: - - - - F' De gele LED knippert continu naast het symbool  en de zoemer laat een intermitterende pieptoon horen.	Lijn gestoord. Kortsluiting of onderbreking in de bedrading tussen de detector en de centrale tussen willekeurige paren. Controleer en herstel de transmissielijn die overeenkomt met de gestoorde zone.
'M: 6%P' De rode LED knippert naast het symbool  en de zoemer laat een intermitterende pieptoon horen.	Vooralarmstatus. De vooralarmdrempel van gasconcentratie werd in de bewaakte zone overschreden. In dit voorbeeld is de vooralarmdrempel ingesteld op 6% LEL (fabrieksinstelling).
'M: 13% A' De rode LED knippert naast het symbool  en de zoemer laat een continue pieptoon horen.	Alarmstatus. De alarmdrempel van gasconcentratie werd in de bewaakte zone overschreden. In dit voorbeeld is de alarmdrempel ingesteld op 13% LEL (fabrieksinstelling). Het alarmrelais, de rode LED en de zoemer blijven geactiveerd tot wanneer de reset-knop ingedrukt wordt.
'M: OVR%A' De rode LED brandt continu naast het symbool  en de zoemer laat een continue pieptoon horen.	Status van overschrijding (Overrange). De maximale grenswaarde van het meetbereik werd overschreden. Het alarmrelais, de rode LED en de zoemer blijven geactiveerd tot wanneer de reset-knop ingedrukt wordt.
'MEMORY FAULT: 01' 'CONTACT SERVICE'	Er werd een fout gedetecteerd in een intern geheugen. De werking is niet meer betrouwbaar. Contacteer de technische dienst voor een vervanging van het apparaat. De foutcodes zijn : 01 (Eeprom-geheugen defect), 02 (flash-geheugen defect) en 03 (RAM-geheugen defect).
'RESTORE DATA' 'CORRECT'	De fabrieksinstellingen zijn hersteld.

Beschrijving van het toetsenbord

Hierna wordt de functie van elke toets beschreven.



⇒ In de instelmodus heeft men via deze knop toegang tot de verschillende menu's en kan men de ingestelde parameter bevestigen.



⇒ Deze knop heeft een dubbele functie :
- wissen van ingevoerde wijzigingen en terugkeer naar hoofdmenu.
- als men de knop min. 3 s. indrukt, verschijnt op het display het laatste vooralarm of alarm van elke zone.



⇒ Met deze twee knoppen kan men de beschikbare menu's of submenu's op cyclische wijze selecteren.

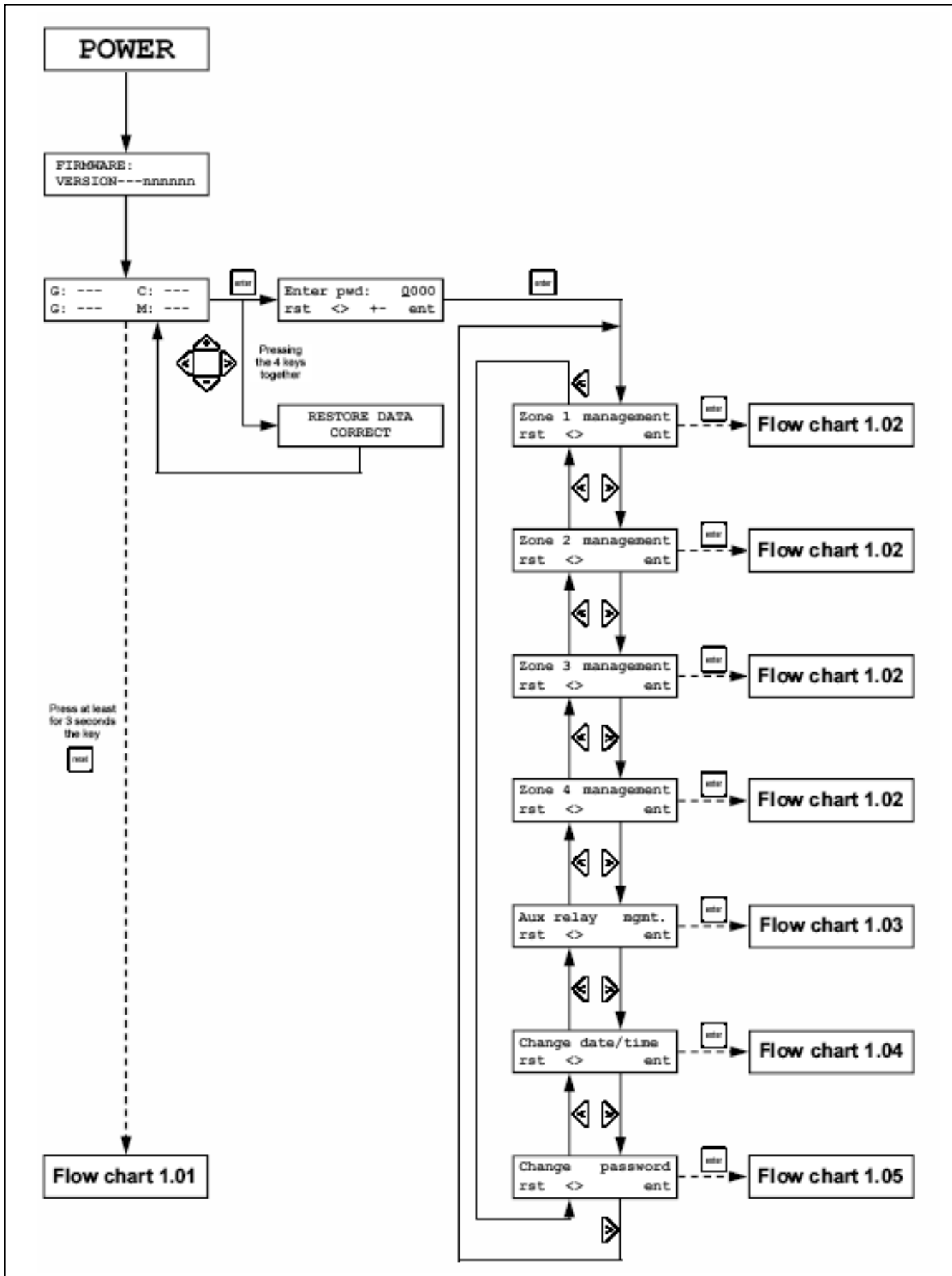


⇒ Met deze twee knoppen kan men de (numerieke) parameter verhogen of verlagen of op cyclische wijze van de ene naar de andere ingestelde parameter gaan.

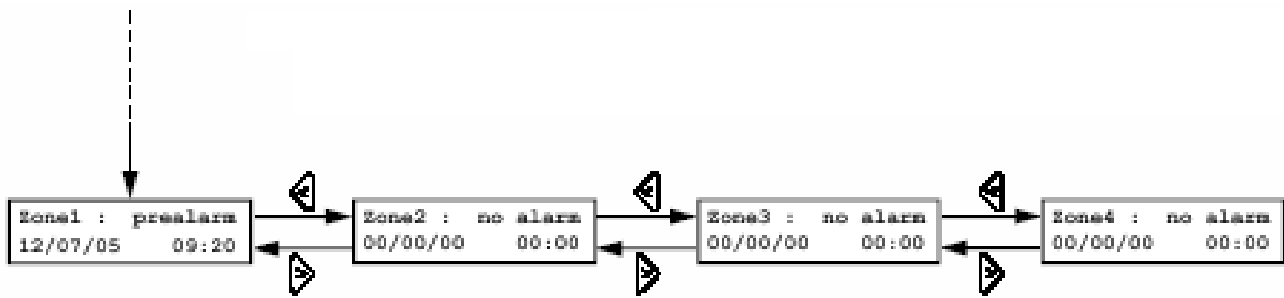


⇒ Bij het gelijktijdig indrukken van deze 4 toetsen, worden de fabrieksinstellingen hersteld.

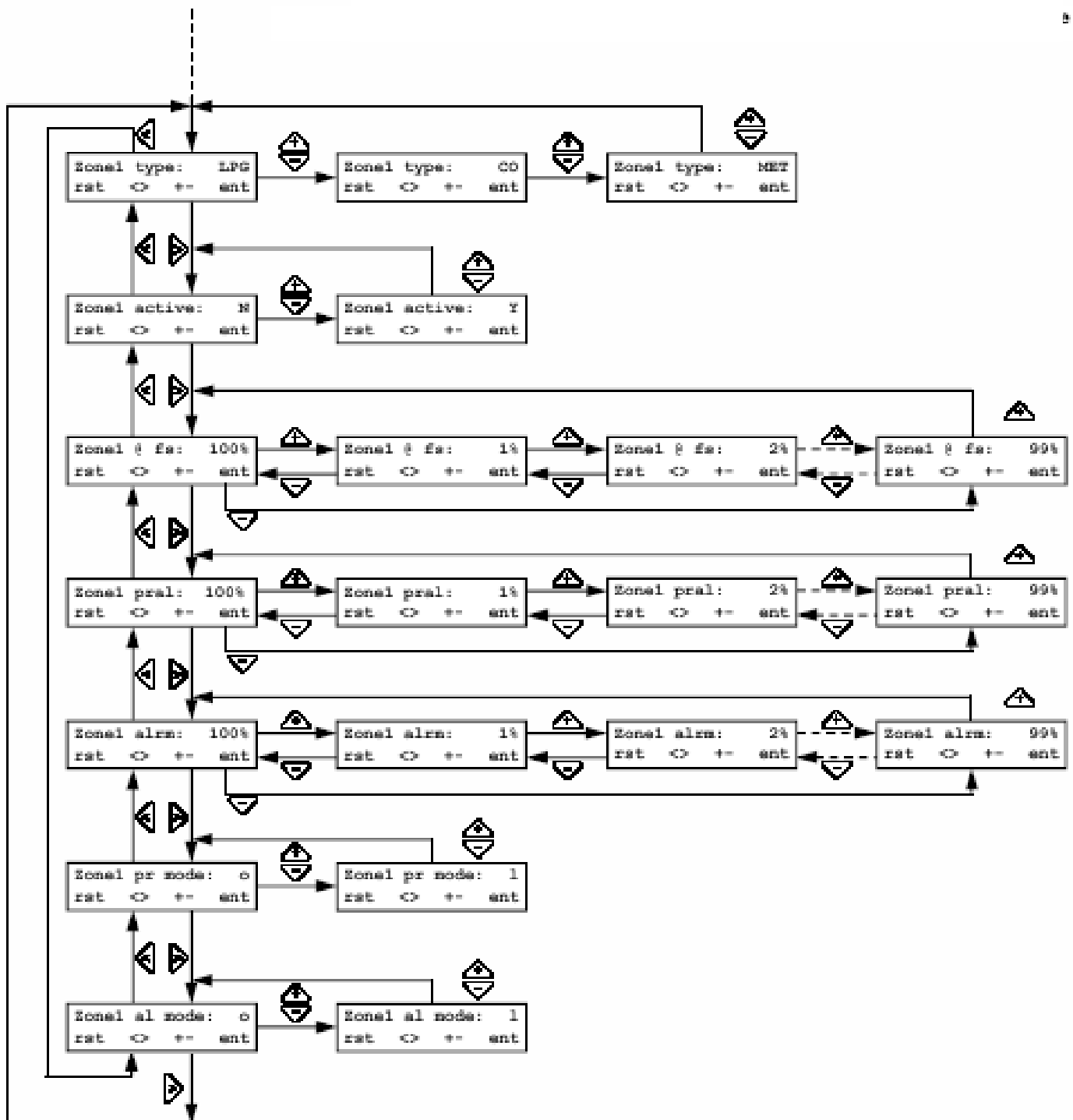
SCHEMA 1.00 : Instelling van de parameters



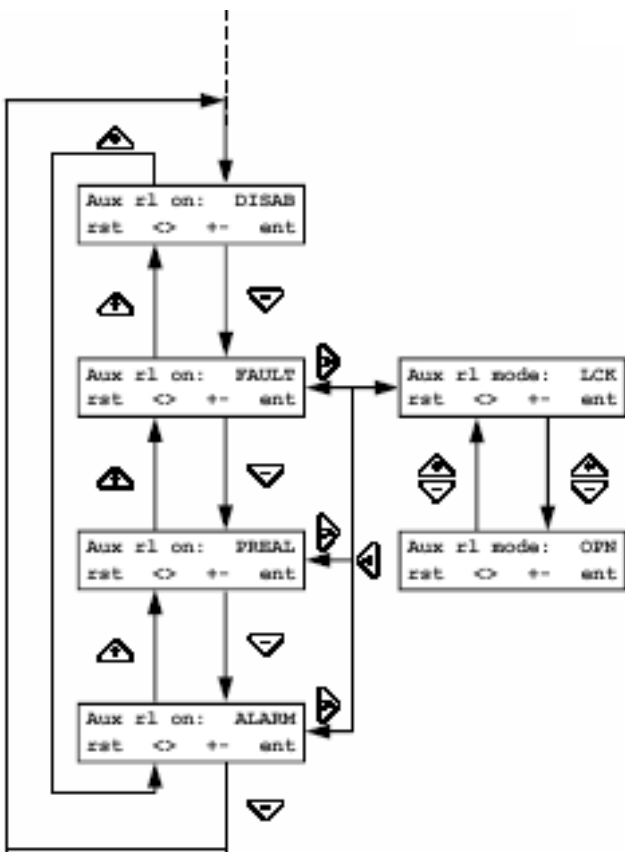
SCHEMA 1.01 : instelling van parameters in de 4 zones : voorbeeld voor zone 1



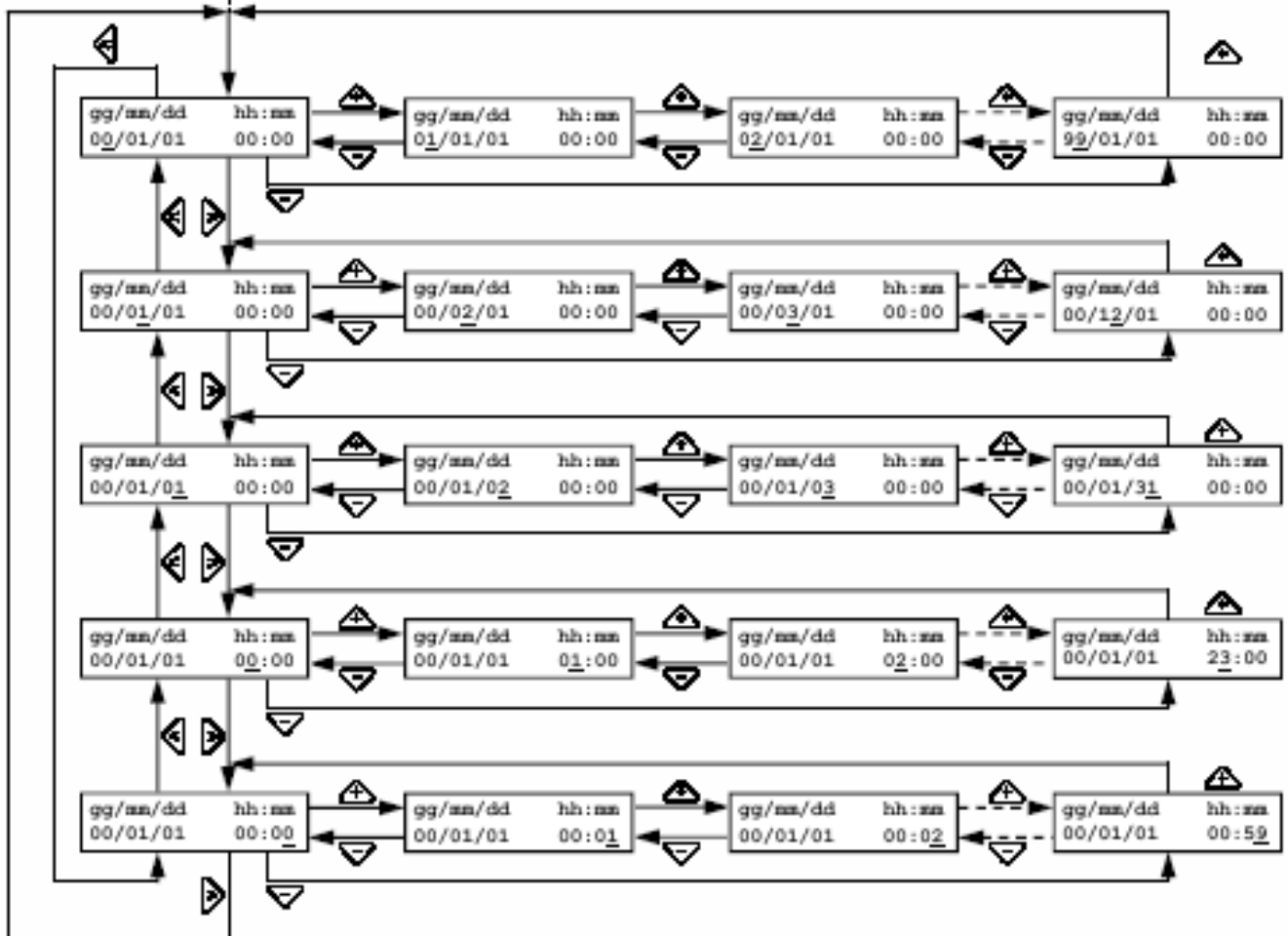
SCHEMA 1.02 : weergave van de alarmstatus in de 4 zones

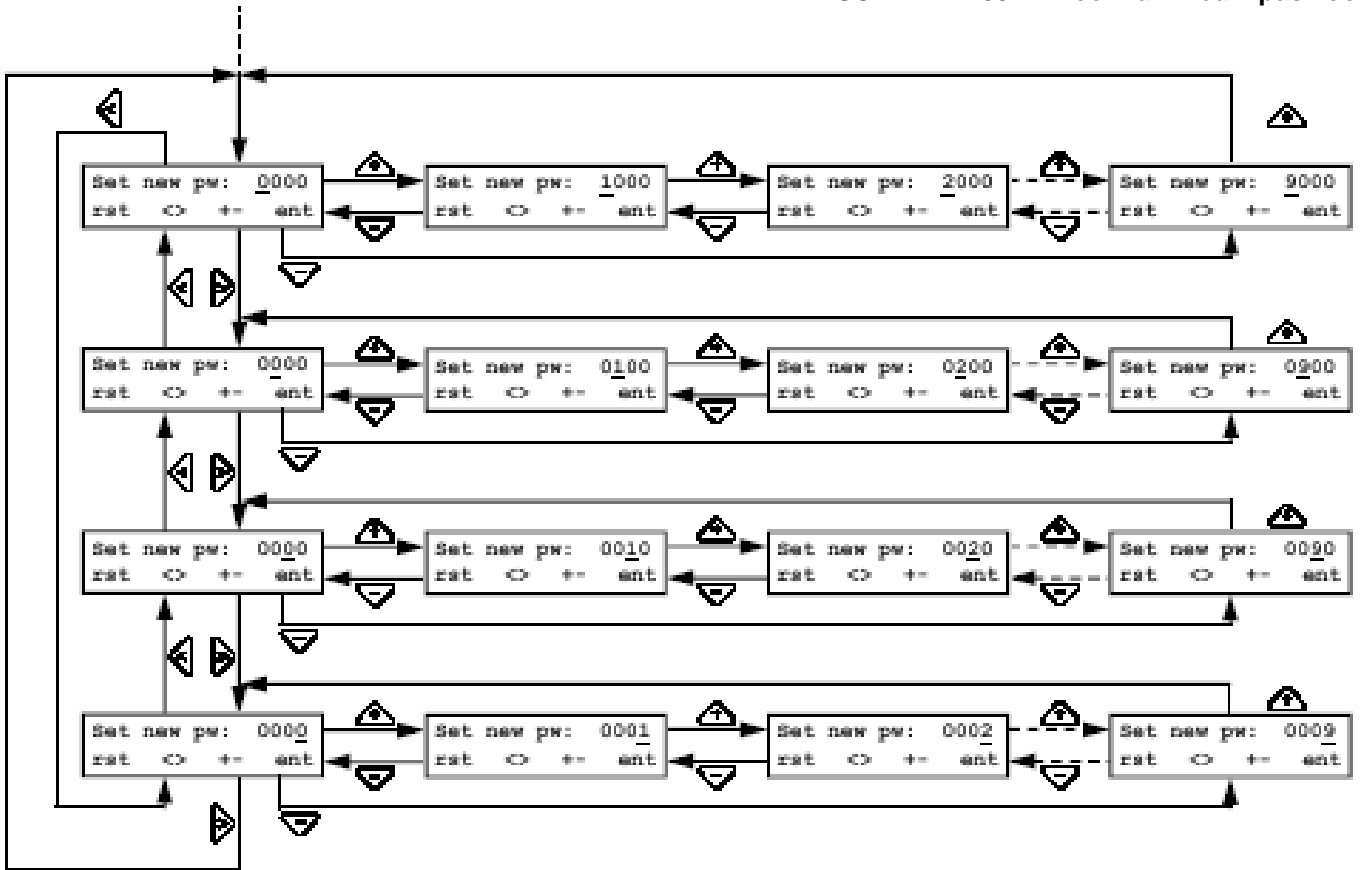


SCHEMA 1.03 : Activering van het hulprelais



SCHEMA 1.04 : Instelling van tijd en datum





BIJLAGE – UITGANG RS232

Deze centrale is uitgerust met een standaard RS232-uitgang die voorzien is om naar een ontvanger (bv. PC of PLC) een compleet periodiek rapport te zenden over de instellingen van de centrale eenheid alsmede de gemeten waarden.

De uitgang RS232 verstuurt de volgende instellingen:

- Snelheid : 9600 bauds
- Gegevens : 8 bits
- Pariteit : geen
- Stop : 1 bit

Deze instellingen mogen niet gewijzigd worden door de gebruiker.

Hierna vindt u een voorbeeld van de berichten, verstuurd door de centrale eenheid via de RS232-poort :

```
W_FW000000_<CR><LF>
P_FAULT_L_pppp_<CR><LF>
A_CY_250p_050p_L_100p_L_<CR><LF>
B_MY_080%_006%_L_013%_L_<CR><LF>
C_LY_060%_005%_L_015%_L_<CR><LF>
D_CN_100p_020p_L_045p_L_<CR><LF>
V_yymmdd_hhmm_M: 080%_L:050_C:150p_C:080p_<CR><LF>
V_yymmdd_hhmm_M: 080%_L:050_C:150p_C:080p_<CR><LF>
V_yymmdd_hhmm_M: 080%_L:050_C:150p_C:080p_<CR><LF>
```

De verklaring van elke regel is hieronder beschreven:

REGEL MET INSTELLINGEN (verzonden om de 60 s)

Regel met Firmware-versie

W_FW000000_<CR><LF>

- met: **W**: identificatie van bestelling
- FW: identificatieletters van firmware-versie
- 000000: firmware-versie (voorbeeld: 014626)
- <CR>: letters CR (Carriage Return = 0Dhex of 13dec).
- <LF>: letters LF (Line Feed = 0Ahex of 10dec.).

Alarmstatus en Control Mode van hulprelais + paswoord

P_FAULT_L_pppp_<CR><LF>

- met: P: identificatie van bestelling
- FAULT: identificatie van alarmstatus van het hulprelais (FAULT, DISAB, PREAL, ALARM).
- L: Regelmodus hulprelais (L = vergrendeld, O = open).
- pppp: paswoord van de centrale eenheid
- <CR>: letters CR (Carriage Return = 0Dhex of 13dec).
- <LF>: letters LF (Line Feed = 0Ahex of 10dec.).

Zone 1 – Instelling van gegevens

A_CY_250p_050p_L_100p_L_<CR><LF>

- met: A : vast, identificeert de zone 1
- C : gebruikt gastype in de zone (C=CO, M=methaan, L=LPG).
- Y : status van zone (Y= actief, N=inactief)
- 250p : maximum waarde + meeteenheid (p = ppm, % = % LEL)
- 050p: waarde van vooralarm + meeteenheid (p = ppm, % = % LEL)
- L: vooralarmmodus van relais (L = vergrendeld, O = open)
- 100p: alarmwaarde + meeteenheid (p = ppm, % = % LEL)
- L: alarmmodus van relais (L = vergrendeld, O = open)
- <CR>: letters CR (Carriage Return = 0Dhex of 13dec).
- <LF>: letters LF (Line Feed = 0Ahex of 10dec.).

Zone 2 – Instelling van gegevens

B_MY_080%_006%_L_013%_L_<CR><LF>

- met: B: vast, identificeert de zone 2.
- Voor de overige informatie, zie zone 1.

Zone 3 – Instelling van gegevens

C_LY_060%_005%_L_015%_L_<CR><LF>

- met: C: vast, identificeert de zone 3.
- Voor de overige informatie, zie zone 1.

Zone 4 – Instelling van gegevens

D_CN_100p_020p_L_045p_L_<CR><LF>

met: D: vast, identificeert de zone 4.
Voor de overige informatie, zie zone 1.

REGEL MET GEMETEN WAARDEN (verzonden om de 5 s)

V_yymmdd_hhmm

M: 080%_L:050_C:150p_C:080p_<CR><LF>

met: V : vast, identificeert de regel 'V' (waarden).
yyymmdd : jaar + maand + dag ingesteld in de klok.
hhmm : uren en minuten ingesteld in de klok v.d. centrale.
M: 080%: Zone 1: type (M, L, C) + gemeten waarde +
meeteenheid (% , ppm).
L: 050% : Zone 2 : type (M, L, C) + gemeten waarde +
meeteenheid (% , ppm).
C: 150p : Zone 3 : type (M, L, C) + gemeten waarde +
meeteenheid (% , ppm).
C: 080p : Zone 4 : type (M, L, C) + gemeten waarde +
meeteenheid (% , ppm).
<CR>: letters CR (Carriage Return = 0Dhex of 13dec).
<LF>: letters LF (Line Feed = 0Ahex of 10dec.).